

SYNTAXE DE LA PHRASE : APPROCHE LINGUISTIQUE ET DIDACTIQUE DANS LE PROCESSUS D'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE

Moussa THIAW

*Université Cheikh Anta DIOP de Dakar/ Sénégal
thiawmoussa@yahoo.fr*

Résumé

Cette étude décrit la complexité et l'importance de la phrase dans le processus d'enseignement/apprentissage. L'objectif est de montrer comment passer de l'étude linguistique de la phrase à l'aspect didactique. Notre approche méthodologique s'est opérée à trois niveaux d'analyse : d'abord un regard critique sur le programme de grammaire au collège pour en déceler les différentes articulations, ensuite l'observation de séances pratiques chez des professeurs différents, enfin une collecte d'une centaine de fiches de grammaire élaborée par des enseignants de l'Académie de Dakar et des autres régions. A ce niveau, nous les avons analysées en nous intéressant particulièrement au corpus et aux évaluations formatives mais également sommatives. Du point de vue des résultats, notre étude a révélé que la relation entre le texte et la phrase n'est pas souvent très bien exploitée par les enseignants dans leur pratique de classe, mais également par les programmes en vigueur. En réalité des phrases prises isolées ne présentent pas un intérêt didactique certain. Il urge pour les enseignants d'insérer les phrases du corpus mais également des exercices d'évaluation dans une situation de communication motivante avec des phrases qui entretiennent un rapport de sens dans un texte bien structuré.

Mots clés : *phrase, enseignement/apprentissage, corpus, texte*

Abstract

This study describes the complexity and importance of the sentence in the teaching/ learning process. Its objective is to demonstrate how to move from the linguistic study of the sentence to its pedagogical application. Our methodological approach operated at three levels of analysis: first, a critical examination of the middle school grammar curriculum to identify its various components; second, observation of practical sessions with different teachers; and finally, the collection of approximately one hundred grammar worksheets developed by teachers from the Dakar Academy and other regions. At this stage, we analyzed these worksheets, focusing particularly on the corpus and both formative and summative assessments. In terms of results, our study revealed that the relationship between text and sentence is often not fully utilized by teachers in their classroom practice, nor by current curricula. In reality, isolated sentences do not offer significant pedagogical value. It is urgent for teachers to insert sentences from the corpus, as well as assessment exercises, into a motivating communication situation with sentences that maintain a meaningful relationship in a well-structured text.

Keywords: *sentence, teaching/ learning, corpus, text*

Introduction

Appréhender la phrase du point de vue pédagogique consiste à comprendre non seulement sa structure syntaxique, mais également ses nombreuses nuances sémantiques et sa place dans le cadre textuel. Au vue de cela, il urge d'en faire un point de départ dans l'élaboration du corpus grammatical. C'est dans cette perspective que notre étude est intitulée syntaxe de la phrase : approche linguistique et didactique dans le processus d'enseignement/apprentissage. Ainsi, la phrase, quelle soit sa structure, ne doit pas être une fin en soi. Elle sert juste de déclic, pour aboutir à un texte. Des phrases ou des expressions, même prises isolément et de surcroît non liées par un effet de sens, ne disent pas beaucoup de choses à l'apprenant. Les mots et les expressions ne doivent jamais exister sans lien. Ils baignent toujours dans un cadre plus vaste appelé texte. Toutefois des questions ne manquent pas d'être soulevées : comment prendre en compte les différentes approches linguistiques pour mieux didactiser la phrase ? Quelle est la place de la phrase dans la déclinaison des enseignements / apprentissages du programme ? Du point de vue de la pratique, comment les enseignants évaluent-ils les apprentissages liés à la notion de phrase ? Nous émettons l'hypothèse selon laquelle la phrase est souvent enseignée de façon isolée, c'est-à-dire qu'elle baigne très rarement dans un cadre textuelle. Ce fait semble se poursuivre jusque dans les différentes évaluations. Le texte sert très rarement de cadre ou de point de départ surtout avec l'élaboration du corpus. Dans notre étude, nous passerons en revue tour à tour les généralités, la définition de la phrase, sa place dans le programme, le corpus et les évaluations, et nous terminerons par une analyse et des recommandations.

I- Généralités

Cette étude s'inscrit dans le cadre du niveau d'analyse linguistique appelée syntaxe. Celle-ci peut être définie comme étant l'étude des règles qui régissent l'ordre des mots et leur norme de construction dans le cadre de la phrase. Cette partie de la grammaire occupe une place essentielle dans l'étude de la langue au point que certains auteurs la placent en tête dans les différentes définitions. Dans cette dynamique Jean DUBOIS et Françoise CHARLIER (1970 : 14) dans *Éléments de linguistique française*

affirment « On distingue dans la grammaire trois parties fondamentales : une syntaxe qui fixe les règles définissant les suites possibles ; une sémantique qui aborde les règles définissant l'interprétation à donner aux suites générées par la syntaxe ; une phonologie et une phonétique qui mettent en avant les règles qui réalisent en une séquence de sons les suites générées par la syntaxe ». En réalité, que l'on se situe au niveau de la sémantique, de la phonologie ou de la phonétique, les différentes branches ont toujours besoin de la syntaxe pour aller plus loin. C'est pour cette raison que R. H. ROBINS (1973 : 192) dans *Linguistique générale : une introduction* affirme qu'« on peut poser que la partie essentielle de la grammaire est celle qui étudie les types de relations qui existent entre les mots dans les phrases d'une langue, et les moyens de les analyser de façon systématique : c'est là traditionnellement le champ de la syntaxe, et l'on peut raisonnablement affirmer que la syntaxe est la partie essentielle de la grammaire ».

Dans cette étude, nous nous sommes particulièrement intéressés à la syntaxe de la phrase. Ces deux notions sont indissociables. Du grec *syntaxis* qui veut dire mise en ordre, la syntaxe est opérationnelle sur l'axe syntagmatique. Elle met en avant les suites possibles dans la phrase et fait apparaître de façon bien structurée les différentes catégories grammaticales : noms, verbes, adverbes, articles, prépositions, etc.

II- Définition de la phrase

La phrase, dans son approche définitionnelle entre souvent en conflit avec la proposition. En réalité, l'une peut se définir par rapport à l'autre. Une bonne compréhension de la notion de proposition peut aider à mieux comprendre la phrase. Carole TISSET (2010 : 135) affirme « le terme de phrase est très délicat car il renvoie à un modèle syntaxique auquel correspondent certains énoncés appelés également phrase. De plus, quand on travaille la subordination, on n'emploie plus le terme de phrase mais celui de proposition. »

Dans cette dynamique, la phrase se confond souvent avec le terme d'énoncé, que l'on soit à l'oral ou à l'écrit. Ainsi nous avons les exemples suivants :

-les phrases à présentatif :

Elles sont plus courantes qu'on ne le pense. Elles permettent de construire des phrases avec peu de mots.

Exemple : Voici mon ami Paul

-les phrases nominales :

En général l'élément pivot est un nom. On la définit également comme une phrase sans verbe

Exemple : Voie dégagée

-les marqueurs dialogiques. On les trouve essentiellement dans les dialogues, et ils constituent des réponses à des questions. On peut citer : Oui, certes, assurément, etc

-les interjections : Elles permettent de remplacer un énoncé et en constitue l'équivalent. A titre d'exemples on peut citer Aïe!. Cette interjection peut signifier J'ai mal

-les infinitifs à valeur injonctive : Composé d'un seul mot ou libellé sous forme de périphrase, elles équivalent à une phrase. Par exemple cette injonction **Ralentir** signifie : Il faut ralentir ou il est fait obligation de ralentir

De façon générale la phrase peut se définir en fonction de plusieurs critères :

-les critères graphiques et prosodiques. On dira ici que la phrase commence par une lettre majuscule et se termine par une ponctuation forte finale.

Les critères syntaxiques : Le bon arrangement des mots sur l'axe syntagmatique constitue le premier critère pour une bonne compréhension de la phrase. En français la structure syntaxique de base de la phrase est S+V+C ou S+V+ attribut

-les critères sémantiques : Dans la phrase, il faut qu'il y ait un arrangement des mots entre eux pour que l'énoncé soit intelligible et propre à la communication. Il se décline à ce niveau une relation intrinsèque entre la syntaxe, précédemment évoquée et la sémantique. C'est ce qui fait dire à J. PICOCHÉ (1990 :58) que « outre la compatibilité syntaxique des parties du discours entre elles, une certaine comptabilité sémantique des mots entre eux est nécessaire pour qu'un énoncé soit intelligible et propre à la communication ».

III- La phrase dans le programme de grammaire

Le programme de grammaire au moyen décline les objectifs spécifiques et les modalités d'évaluation de la sorte :

- **Niveau 6^{ème}**

Activités	Objectifs spécifiques	Modalité d'évaluation
La phrase simple : types et formes	-Définir la phrase simple -En déterminer les types et formes -Les employer correctement	-Définition de la phrase simple -Détermination de ses types et formes -Leur emploi et forme
La phrase simple et ses constituants	-Employer la phrase simple et ses constituants : le GNS et le GV	Analyse en constituants des phrases simples
De la phrase simple à la phrase complexe	Utiliser la coordination et la subordination	Exercices sur les phrases complexes

- **Niveau 5^{ème}**

Activités	Objectifs spécifiques	Modalité d'évaluation
La phrase simple et ses constituants : GN et GV Les types et formes de phrase	-Utiliser les constituants GN et GV -Identifier les types et formes de phrases	-Emploi des constituants de la phrase dans des exercices variés
La proposition subordonnée relative	Utiliser la proposition subordonnée relative	-Analyse logique des phrases -Exercices variés
Juxtaposition, coordination et juxtaposition	Savoir utiliser la coordination, la	Emploi de la coordination, de la

	juxtaposition et la subordination	juxtaposition et de la subordination
La subordonnée complétive	Savoir utiliser la subordonnée complétive	Emploi et analyse de la subordonnée complétive

- Niveau 4^{ème}

Leçon / contenus	Objectifs spécifiques	Modalité d'évaluation
Types et formes de phrases	Identifier les types et formes de phrases	Mettre les phrases à la forme indiquée
Phrase minimale/phrase verbale	Distinguer la phrase verbale de la phrase minimale	Classer les phrases selon qu'elles sont verbales ou minimales
La structure de la phrase	Distinguer la phrase simple de la phrase complexe	Dire si les phrases sont simples ou complexes
La structure de la phrase : la mise en relief	Utiliser les procédés de la mise en relief	Mettre en relief les éléments soulignés selon le procédé utilisé
La subordination	Distinguer les différentes propositions	Souligner les différentes propositions et donner leur nature
La complétive par que	Savoir utiliser la complétive par que	Emploi et analyse de la subordonnée complétive
Les propositions circonstancielles	Distinguer les différentes propositions subordonnées circonstancielles	Emploi et analyse les différentes subordonnées circonstancielles

- Niveau 3^{ème}

Activités	Objectifs spécifiques	Modalités d'évaluation
Les formes verbales : la phrase passive	Connaître le mécanisme de transformation passive	Exercices de production de phrases passives
La forme emphatique	Comprendre le procédé de mise en relief	Exercices
La phrase simple/la phrase complexe : la juxtaposition, la coordination	Identifier la phrase simple et la phrase complexe ainsi que les rapports grammaticaux reliant les propositions	Exercices de transformation
La subordonnée complétive	Reconnaître la subordonnée complétive et ses différentes fonctions	Exercices
Les subordonnées infinitive et participiale		Exercices d'identification
Les subordonnées circonstancielles	Identifier les différentes subordonnées circonstancielles	Exercices d'identification et d'analyse
Analyse logique	Réussir l'analyse logique	Exercices passant en revue l'ensemble des subordonnées étudiées

IV- La phrase dans le corpus et dans les exercices d'évaluation

-Echantillon de quelques corpus

Corpus 1

Les crapauds croassent

Papa achète une nouvelle voiture.

Adjji parle à sa mère

Corpus 2

Vous pensez à une telle chose puisque vous êtes une femme.

Evitez de prendre cette route, parce qu'elle pourrait être coupée par la rivière

M Ndiaye est en retard non parce qu'il est lent, mais parce qu'il a raté le car

Echantillon de quelques exercices d'évaluation sur la phrase

Exercice d'application 1

Niveau : 6^{ème}

Titre : Phrase simple/phrase complexe

Consigne : Identifier la phrase simple

Le chien aboie dans le jardin

Elle lit un livre et boit un thé

Quand il pleut, les fleurs grandissent

Nous partons demain.

Il court parce qu'il est en retard

Exercice d'application 2

Niveau : 6^{ème}

Titre : La phrase nominale et la phrase verbale

Consigne : Transformez les phrases suivantes en phrase nominale en nominalisant le verbe

Signature d'un accord de paix par les deux pays ennemis

Reprise des cours le 10 Mars

Fermeture d'un laboratoire à Tanger

V- Analyse et recommandation

Après analyse du programme, du corpus et des exercices d'évaluation, nous nous sommes rendu compte que la phrase entre dans un cadre décontextualisé et hors de toute situation de communication orale ou écrite. Puisqu'elle est la plus grande unité morphosyntaxique qui contient toutes les autres, à l'instar du groupe verbal et du groupe nominal, son étude devrait être en articulation avec les besoins d'expression de l'enfant surtout au niveau du corpus qui sert de point de départ à la leçon. Ce corpus est régi par trois critères. D'abord il doit être tiré du vécu quotidien de l'enfant, ensuite, il doit être exploitable dans le temps, enfin il doit être suffisamment représentatif du fait grammatical. Le premier critère suffit pour que le point de départ de la leçon soit un texte et non des phrases isolées. En effet le texte est plus vivant pour traduire une situation de communication

D'autre part il convient de noter également que le rapport entre la phrase et le texte devrait être suffisamment mis à profit. La phrase doit être en relation avec les différents discours narratifs, injonctifs, argumentatifs, etc étant entendu que les besoins en communication de l'enfant dans la société, dans ses relations avec ses semblables consiste à s'exprimer expliquer, argumenter, donner des ordres, etc.

Le rapport entre texte et phrase est fondamental. Le programme qui étudie les phrases en les déclinant de la sorte : type, forme... ne se soucie pas tellement de la place de la phrase dans le texte, mais également du rapport des deux. Un texte quelle que soit sa nature est composé de phrase, mais celles-ci y apparaissent également selon un certain ordre et entretiennent des rapports pour rendre le texte cohérent et cohésif.

En guise de proposition le texte suivant constitue pour nous un excellent moyen d'amorce d'une leçon. Non seulement elle peut servir de corpus, mais également d'exercice d'évaluation.

Texte

Ismène : Pourquoi parles-tu d'autre chose ?

Antigone : Je ne parle pas d'autre chose

Ismène : Tu sais, j'ai bien pensé, Antigone

Antigone : Oui

Ismène : J'ai bien pensé toute la nuit. Tu es folle

Antigone : Oui

Ismène : Nous ne pouvons pas

Antigone : Pourquoi ?

Ismène : Ils nous feraient mourir

Antigone : Bien sûr. A chacun son rôle. Lui, il doit nous faire mourir, et nous nous devons enterrer notre frère. C'est comme cela que c'a été distribué. Qu'est ce que tu veux que nous y fassions ?

Antigone de Jean Anouilh, 1944

Ce dialogue entre Ismène et Antigone est illustratif à plus d'un titre. Il renferme des phrases différentes des phrases classiques que les élèves ont l'habitude de voir. En réalité dès qu'on parle de phrase, les élèves se focalisent toujours sur la structure syntaxique S+V+C, alors dans ses lectures l'enfant pourrait rencontrer des répliques du genre « bien sûr », « effectivement » qui pourtant doivent faire l'objet d'étude dans le cadre de la classe.

Conclusion

La phrase est un ensemble de mots régis par un lien syntaxique et sémantique. Son rapport avec le texte doit être judicieusement exploité dans le cadre du processus d'enseignement/apprentissage. Partir de phrases isolées dans l'élaboration du corpus ne présente pas un intérêt didactique certain car le texte n'est pas seulement une suite de phrases, mais plutôt un ensemble cohérent et structuré. Les notions de structure et d'autonomie syntaxique, d'unité prosodique et de valeur énonciative, qui revêtent une importance capitale dans la communication ne peuvent être exploitées que dans le cadre textuel. C'est fort de tous ces constats que nous avons privilégié dans notre étude l'observation directe de séances ponctuelles d'enseignement/ apprentissage. Notre intention était de voir comment les professeurs procédaient pour dérouler une leçon portant sur la notion de phrase. En tant que formateur, nous avons pu déceler des insuffisances liées à la démarche adoptée. Ainsi nous en avons déduit qu'il urge d'enseigner la notion de phrase dans un cadre plus vaste qu'est le texte. C'est le seul moyen de satisfaire les besoins de communication de l'enfant.

Bibliographie

ANOUILH J, 1944, *Antigone*, Editions de la Table ronde, Paris.

ARRIVE M et alii, 1986, *Guide alphabétique de linguistique française*, Flammarion. Paris

GARDES Tamine Joelle, 1990, *La grammaire : phonologie, morphologie, lexicologie*, Armand Collin, Paris

GENOUVRIER Emile, PEYTARD Jean, 1970, *Linguistique et enseignement du français*, Larousse, Paris

PICOCHÉ J, 1990, *Précis de lexicologie française : l'étude et l'enseignement du vocabulaire*, Aubin Imprimerie. Paris

TISSET Carolle, 2010, *Enseigner la langue française à l'école*, Hachette Education, Paris

Les programmes de français du cycle moyen, 2010, Classe de collège, de la 6^{ème} à la-3^{ème}